

כתיב וקרי

(עברית וארמית)

א. נפח



Elibooks

© א. נפח תשס"ט (2009)

תוכן

ii	הקדמה
iii	מבוא
v	פרק א איות
	1. לא צריך, ומבלבל
	2. קביעת תקן
vi	פרק ב שנויים בכונה (החלפה)
	1. השם הקדוש
	2. להבדיל, מקיצון
	3. להוציא האנשה
	4. שנוי ניב
vii	פרק ג עניני ספק
	1. נסחים קבילים
	2. חשד טעות
ix	פרק ד החלפת "ו" ו"וד"
x	פרק ה ארמית מקראית
	מבוא
	1. איות
	2. דקדוק
	3. מסופקים לנו

לוחות העברית

לוחות הארמית

הקדמה

המהדורה העברית הזאת אינה תרגום מלא מהאנגלית, אלא רק תקציר, בהנחה שהקורא מכיר את תופעת "כתיב וקרי". (הכתיב קודם, לפני הקרי.) אם יש מקומות לשפור בסגנון העברית, אני מבקש סליחה. ההגדרה שהכתיב הוא מה שכתוב והקרי הוא מה שקורא אינה נכונה, והגדרה מתוקנת נמצאת במבוא.

יש מאמינים שכל תופעת "כתיב וקרי" היתה לפי הוראת המחבר, אבל רבנים שונים, במיוחד הרב מרדכי ברויאר (במבוא לספר דניאל ב"דעת מקרא"), טוענים שזה מימי אנשי המסורה, ונותנים סיבות. במחקר הזה נסיתי לבדוק מה הסיבה המסתברת בכל מקרה. הלוחות מבוססות על כל התופעות הנמצאות במהדורת התנ"ך של ברויאר בהוצאת מוסד הרב קוק (המבוססת בעיקר על כתר ארם צובא). שמתתי הכתיב, בהוספת (בדרך כלל) הנקוד המסתבר, הקרי כמו שמופיע, ומה שנראה לי הסיבה המסתברת. האחרון כתבתי על ידי קודים, ומי שמתעניין בלוחות כמעט חייב לצלם את שני דפי הקודים כדי שיהיו לפניו.

סוג כתיב וקרי שמופיע הרבה הוא התחלפות האותיות "ו" ו"יוד". את המקרים סימנתי, וכתבתי על זה כללי, אבל לא נכנסתי לתוך הענין.

את הקטעים בארמית (מספרי עזרא ודניאל) שמתתי בנפרד, והסיבה תתברר.

תקותי שזה ישמש לבסיס לעוד מחקר בנושא, במיוחד בהשוואת מקרים של שנוי נגד מקרים דומים שאין שנוי (שיתברר).

א.נ.

עלי, תשס"ט

מבוא

הגדרת "כתיב וקרי"

הכתיב הוא מה שכתוב, אבל הקרי אינו מה שקוראים, אלא ה"קרי" הוא הכתב שתצפה או שתעדיף לפי איך מבטאים את המילה (ולפי המשמעות כמו לא-לו). זאת אומרת, הקרי הוא הכתב כמו שאתה תכתוב אותו לפי איך מבטאים, לעומת איך המילה כתובה בעובדה בתמליל. זה יכול להיות אפילו מילה אחרת!

נקח דוגמה. "בנו" בדרך כלל נקרא "בְנו" אבל לפעמים נקרא "בְנו", ואם כן הקרי אומר "בְנו". אבל לא קוראים ככה. הפוך, גם כשכתוב "בניו" אנו לא מבטאים את ה"יוד" אלא קוראים אותו "בְנו". הקרי לא מראה איך קוראים את המילה אלא איך תצפה לראות אותה כתובה לפי המבטא, על פי מסורת הסופרים (הסכמים) בענין אותיות נחות. כדאי לזכור שלפני יצירת הנקוד אנשי המסורה השתמשו ב"כתב מלא" במקום נקוד.

הכלל

מקובל שאם יש הבדל במשמעות בין הכתיב והקרי אנו מסבירים לפי הקרי, אבל לא תמיד.

סיבת כתיב וקרי

בעיקר זה שיטת עריכה – או בשביל קריאה, או בשביל משמעות.

בתלמוד

מה שכתוב למעלה מדובר על כתיב וקרי כמו שמבינים היום, לפי המסורה. בתלמוד יש משמעות אחרת. מילה כתובה בדרך אחת בלי נקוד יכול להקרא בכמה אופנים על פי שינוי התנועות, ולכן נותנת כמה אפשרויות להקרא לבד מהמקובל. התלמוד משתמשת בתחליפים האלה בשביל "דרש", וכאן אנו לא נכנסים לעניני דרש. לא לבלבל כתיב וקרי בתלמוד בכתיב וקרי במסורה.

סימני כתיב וקרי

בהתחלה כתבו את הקרי ברשימות המסורה. אחר כך, וכשהיה כבר נקוד, כתבו את הכתיב בתוך התמליל עם הנקוד של הקרי, והקרי בלי נקוד בשוליים. זה המשיך להרבה דורות, ובלבל את הקוראים. אז מישהו חשב דרך הרבה יותר טוב, סביר והגיוני. בתמליל כתב את הכתיב בלי נקוד, ובשוליים הקרי עם נקוד. וזה טוב.

אבל רב ברויאר התנגד ודרש את השיטה "המסורתית", להכניס נקוד הקרי בתוך אותיות הכתיב (שמבלבל), רק שהוא גם הכניס אותם באותיות הקרי בשוליים. אני מוכן לכבד מסורת עתיקה אבל לא מסורת שהסופרים והמדפיסים המציאו לנוחיותם שמבלבל אותנו. המסורת העתיקה היתה לכתוב את הכתיב בלי נקוד, כיון שלא היה נקוד בימים ההם. נקוד שייך רק לקרי.

נקוד הכתיב בלוחות

זה מה שנראה לי, ועוזר לקורא להבין את הסיבות שהמלצתי. הקורא אינו חייב לקבל את הנקוד של הכתב ואינו חייב לקבל את הסיבות. הכל המלצה.

הקודים

בהתחלה הכנסתי את הקודים, שככה היה יותר קל לי לעבוד, בכונה להחליף אותם בסוף למילים. אבל ראיתי שאולי הקודים הם יעילים ועוזרים גם לקורא, ולכן השארתי אותם.

הסוגים

נראה לי שיש שלושה סוגים של כתיב וקרי: [א] איות, [ב] שנויים בכונה, [ג] מקרי ספק. לאלה הוספתי בחוברת עוד שני פרקים: החלפת "וו" ו"יוד" שלא נתחתי, והארמית ששמתי בנפרד, אבל באמת הם לא "סוגים".

נושא בלתי מושלם

לא ידוע אם יש לנו כל המקרים, ובאמת קרוב לודאי יש לנו רק מקצת. הסיבה היא שתופעת "כתיב וקרי" מסומנת רק כשהקרי הוא בלתי מתאים עם הכתיב. אבל בלי ספק יש הרבה מקרים שהכתיב השמיע משמעות מסוימת ששונתה רק על ידי שינוי בתנועות. בדרך כלל אנו לא מכירים דברים כאלה, כיון שבמסורה אף פעם לא סומנו תנועות הכתיב (ואלה של השם הקדוש נעלמו לגמרי והיום אפילו לא ידועות), אלא כתבו את הקרי בשוליים בלי תנועות, והדביקו תנועות הקרי אל אותיות הכתיב בתמליל — דבר בלי חכמה שהוביל להרבה בלבול. למרות זאת, אנו מכירים מקרים (שבהם "כתיב וקרי" לא מסומן) שהתנועות מובילות אותנו לקרוא את המילה ככה, אבל התרגום (כמו אונקלוס) מראה לנו שלתרגום היתה אותה מילה כתובה באותן אותיות, וקרואה בתנועות אחרות.

כל זה משמיע שכל מחקר בנושא יהיה עקרוני בלתי מושלם, ולא יודעים ולא יכולים לדעת עד כמה!

הסכום

מהנתוח יוצא דבר אחד ברור. אין צורך להניח ששני נְסָחִים (הכתיב והקרי) הוכנסו בהתחלה על ידי המחבר מסיבה עמוקה אולי מהשמיים. בכמעט כל מקרה אפשר להסביר את התופעה על ידי שנוי בכונה, או עח ידי ספק (או אולי על ידי עוד דבר שיוסבר בהחלפות בין "וו" ל"יוד").

פרק א איות

1. לא צריך, ומבלבל

אנשי המסורה סימנו "כתיב וקרי" ברשימות המסורה, ואחר כן בשוליים, לפני שהמציאו את הנקוד. לכן היו מקרים שאפשר לקרוא את הכתיב בשני דרכים – אחד רגיל ואחד לא רגיל, והנכון במקום ההוא הוא הלא רגיל. סימנו את זה על ידי כתיב וקרי. דוגמה הבאנו במבוא. בדרך כלל אם כתוב "בנו" קוראים "בְנו" ואם כתוב "בניו" קוראים "בְנו". אבל יש מקרים נדירים שכתוב "בנו" וקוראים "בְנו" – לא היה להם נקוד, לכן סימנו אותו "קרי בניו".

[לא תמיד עשו את זה, לדוגמה כשיש "פְתִילָה, דְרָכָה, חֲפָצָה" היה צריך לפי שיטתם לסמן "כתיב פתילך, דרכך, חפצך, קרי פתילך, דרכיך, חפצך" שלא יקראו "פְתִילָה, דְרָכָה, חֲפָצָה" וכנראה לא עשו!] היום שיש לנו נקוד, אין צורך לסימנים האלה. ברויאר כתב במהדורתו שהוציא רוב מהם, אבל לצערנו הוא השאיר כמה. למה "שֵׁת קרי שתה"? הכתיב הרגיל הוא "קְתִבְתָּ" ולא "כתבתה", שהוא הכתיב הנדיר! הרבים של "גוי" צריך להיות "גוֹיִים" אבל אף פעם לא כתבו ככה. בדרך כלל קצרו ל"גוֹיִים" ולא סימנו כתיב וקרי, אבל פעמיים קצרו ל"גוֹיִים" ולא סימנו "קרי גוֹיִים" אלא "קרי גוֹיִים"! היום שיש לנו נקוד כל זה לא צריך. [אפילו ברויאר כתב "נֶעֱךְ" ולא כבספרים אחרים "נער כתיב, נערה קרי"].

לא רק שהיום, עם נקוד, אלה לא צריכים. לפעמים הם מבלבלים לגמרי. בשמות ד,ב נמצא המילה "מִזָּה", מסומן "קרי מה זה". יש שבגלל זה מקפידים לקרוא בטעות שתי מילים בהפרדה ביניהם, כמו "אש דת" ו"בא גד". כמו שהסברתי, הקרי אינו "איך קוראים". אילו היה כתוב שתי מילים "מה זה", היה מקף ביניהם ודגש חזק ב"זין" שהיה צריך לקרוא את שתי המילים כמו מילה אחת. אז מה? קוראים את המילה האחת כמו שתי מילים שקוראים כמו מילה אחת????

למרות שהמילה "מה" (קצור של "מִן") קשורה תמיד למילה שאחריה בקריאה על ידי דגש חזק באות הראשון (או שנוי התנואה), בדרך כלל כתבו אותו בנפרד, שלא נתבלבל ב"מ" (קצור של "מִן") שכן כתבו קשורה למילה שאחריה. כאן (ועוד פעמיים בתנ"ך) לא הקפידו וכתבו אותה קשורה למילה שאחריה. אנשי המסורה רצו להדגיש שנקרא את המילה "מִזָּה" ולא "מִזָּה", ולפני שהיו להם נקוד סימנו שנקרא כאילו כתוב "מה זה", אבל כמובן קוראים כמילה אחת! היום, כשיש לנו נקוד, כל זה לא צריך ורק מבלבל, וכדאי להוציא אותו מהספרים כמו שהוציאו "קרי נערה". יותר חשוב, ש"קרי נערה" לא מטעה, אבל "קרי מה זה" מטעה.

עוד מקרה הוא סימון "כתיב וקרי" כשיש "ו" נחי אחרי קמץ קטן. זה מופיע ארבעים (40) פעמים בתנ"ך והוא דבר נורמלי. [גם היום יש כותבים "קְרָבָן" בלי נקוד "קורבן", זאת אומרת "קְרָבָן".] רוב פעמים נמצא "ו" שקט אחרי חולם או שורוק, "יוד" שקט אחרי חיריק וצירה ולפעמים אחרי סגול (בְּנִיָּה) או אחרי קמץ גדול (בְּנִיָּה) – גם יש הרבה פעמים "ו" שקט אחרי קמץ קטן, וכשיש לנו נקוד אין צורך לסמן את זה בכתיב וקרי. [בארמית מקראית נמצא דבר דומה ללא צורך שגם מטעה].

בקצור, צריך היום כתיב וקרי רק כשאי אפשר (על ידי נקוד) להתאים את הקרי עם הכתיב, או כשיש אי התאמה בהפרדה בין שתי מילים. אחד יוצא מהכלל, שצריך למרות אפשרות של התאמה, הוסבר בפיסקה הבאה.

2. תקן (אחידות) לאיות

יש מבטא זהה למילים "לא", ו-"לו". יש מנהג מסורתי, הסכם, "תקן", בין הסופרים, לכתוב "לא" עבור השלילות ולכתוב "לו" בשביל "אליו". אבל זאת לא היתה חובה. לפעמים כתבו "לוא" עבור השלילות, ובכמה מקומות כתבו "לא" עבור "אליו". במקרה השני, כדי לשמור על התקן (האחידות), סימנו "קרי לו", וזה צריך. אין שנוי בקריאה, רק במשמעות. ראה "הגדרת כתיב וקרי" במבוא.

פרק ב שנויים בכונה

1. שם הקודש

לקב"ה יש רק שם אחד. ה"שמות" האחרים הם תוארים (בעברית יש למילה "שם" משמעויות שונות). בגלל קדושת השם אנו לא מבטאים אותו – היום אפילו לא יודעים איך לבטא אותו, כיון שהנקוד הנכון איננו כתוב בשום מקום. במקום לבטא, אנו קוראים אחד מהתוארים, ולפעמים המדפיס מכניס את הנקוד של הקרי בתוך הכתיב. למרות שלא מבטאים, צריך לחשוב על הכתיב ולא על הקרי, שכאן המשמעות היא תמיד לפי הכתיב. זה קורה כל כך הרבה וידוע, לכן לא מסמנים "כתיב וקרי" בשוליים.

2. להבדיל, מיקצון לקיצון

יש מילים כאילו "מלוכלכות" שלא קוראים, מסיבה אחרת לגמרי. בטוח שאם הן היו מלוכלכות המחבר לא היה כותב אותן, אלא כנראה קרה בדיוק כמו שקרה באנגלית. המילים היו מילים מקובלות בזמן הכתיבה, אבל במשך דורות בהתפתחות השפה אנשים התחילו לחשוב עליהם אחרת, ולא היה מתאים לקרוא מן המקרא, במיוחד פומבי, מילים הנחשבות לדעת הצבור כמילים לא מקובלות. לכן שמו ב"קרי" מילים אחרות שקוראים במקומן. כאן גם כן המשמעות היא תמיד לפי הכתיב.

3. להוציא האנשה

כשכתבו על הקב"ה שאמר או דבר, ראה, שמע, או שכבודו נראה, אנשים לא הבינו שזה היה מפורש, שיש לו פה לדבר, עיניים לראות, או אוזן לשמוע כמו בן אדם, או שאפשר לראות אותו בעיניים שלנו, או שליד החזקה שלו יש בריח וכף עם חמש אצבעות! הכל הוא "כאילו". אם הוא "מדבר לנו" הוא מעביר לנו מסר כמו שאדם מעביר מסר על ידי דבור, ואם הוא "שומע" הוא מקבל מסר, וכן לכל דבר דומה. אבל במשך הדורות היו אלה שקבלו את המילים של התנ"ך ממש ברצינות כאילו יש לו חלקי גוף כמו אדם – זה נקרא "האנשה". [אוקלוס עשה מאמצים גדולים להמנע מהאנשה בתרגומו.] יש מקומות שאנשי המסורה בצעו שנויים כמו "כתיב וקרי", אבל לא רואים ולא מסומנים, כיון שהקרי כתוב כמו הכתיב ואין הבדל – איך זה? רק שנו את הנקוד ולא האותיות. בגלל זה אנו לא יודעים את המקומות, אפשר רק לנחש, אבל במקום אחד הדקדוק מוכיח.

צורת "צווי זכר רבים" של הפועל "כתב" היא "כתבו" בשוא נא. לכן מ"ירא" היא "יראו", בשוא נא. דומה לזה, "רבים נסתר" בצורת ה"לא־מושלם" (שנקרא בטעות "עתיד") של "ראה" היא "יראו" בשוא נח. אבל אנשים לא מקפידים כל כך על השוא, אם הוא נע או נח, ולכן יכולים להתבלבל ביניהם, לדוגמה בתהלים לד, י, שכתוב "יראו את ה' קדשיו", ולהבין בטעות. לכן שינו את הנקוד מ"יראו" ל"יראו" שזה דומה לצווי, וכל אחד מבין.

אם יש עוד מקרים כזה, וקרוב לודאי יש, אז יתכן שיש קצת שנוי במשמעות. אנחנו לומדים לפי ה"קרי", אבל לא בטוח שזה תמיד היה הכונה של המחבר.

4. שנוי הניב.

התמליל נכתב בניב אחד, ורצו לקרוא אותו בניב אחר – הניב השתנה, משנוי מקום, או משנוי זמן, או משניהם. מה שקרא בארמית של ספר דניאל נסביר בפרק מיוחד. אחרת, לא היתה עקביות בשנויי הניב. במקום אחד שינו ובמקום אחר לא שינו. בכל מקרה, כשיש שנוי בניב אי אפשר לאמר שהמשמעות היא כמו הכתיב (ולא הקרי) או לפי הקרי (ולא הכתיב) כיון שאין הבדל. יש משמעות אחת, בטאו (ולכן כתבו) בניב אחד, והחליטו יותר מאוחר לשנות את המבטא כאילו היה כתוב אחרת, אולי כדי שבקריאה פומבית השומעים יבינו.

הנה דוגמאות.

- (א) חמש פעמים (בירמיה ובדברי הימים) כתוב "זעה" והקרי הוא "זְעוּה". אי אפשר לחשוך טעות סופר באותו מילה חמש פעמים. פעם אחת (בישעיה) נשאר בלי שנוי.
- (ב) שבע פעמים הוחלף בְּ לפני שם־הפועל אל כֹּ. שלוש פעמים יש החלפת בְּ ו מ־ לפני שם הפועל.
- (ג) הרבים (זכר) של "יהודי" צריך להיות "יהודיים" וכן במילים דומים, אבל במשך זמן קצרו את זה לצורת "יהודים" (וכדומה). כמה פעמים בצעו שנוי על ידי כתיב וקרי.
- (ד) הבינוני יחיד נקבה בצורת "כְּתִיבָה" היה פעם "כְּתִיבָתִי" ואם נכתב ככה שינו אותו לניב המאוחר.
- (ה) בצורת "מושלם" (שלפעמים נקראת בטעות "עבר") "נסתר רבים" היה (דומה לארמית) הזכר "כְּתִיבוּ" והנקבה "כְּתִיבָה". ("יחיד נקבה" היה "כְּתִיבָתִי"). במשך זמן הפסיקו להשתמש בזה והשתמשו בצורת זכר ("כתבו") גם בשביל נקבה. לפעמים הנוסח העתיק מופיע, ואם כן לפעמים השאירו אותו ("בנות צַעֲדָה עָלֵי שׁוֹר") אבל רוב פעמים שינו אותו ("יְדִינוּ לֹא שִפְכָה אֶת הַדָּם", "וְהִיא תִזְאָתִיר").
- (ו) שינו צורת מילים כמו אַרְי־אַרְיָה, לִיל־לִילָה וכדומה.
- (ז) בצורת "מושלם" נוכח יחיד נקבה היה פעם צורת "כְּתִיבָתִי" וקצרו אותו ל"כְּתִיבָתִי", גם הכנוי "אַתִּי" היה "אַתִּי" (ובערבית עד היום "אַנְתִּי"). רוב פעמים, אבל לא בכל מקום, שינו.
- (ח) בהרבה שפות (כולל גרמנית—ידיש-פולנית—ידיש-ליטאית, וגם בניבי אנגלית) יש החלפה בין התנועות י ו ~. בהרבה מילים בעברית הופיעה ההחלפה הזאת, ובשביל ~ כתבו "חיריק גנובה" תחת ה"יוד" שהיה צריך לבטא אותו לפני האות "יוד" – אבל אנחנו מבטאים אותו אחרי ה"יוד" – מילים כמו אֵיל, בֵּית, פְּנִיךָ, רְגְלִים וכדומה. (השוא "חיריק גנובה" עם "פתח גנובה" במילים כמו רוּחַ, כשמבטאים את הפתח לפני האות שהו נמצא תחתיו). לא רואים כתיב וקרי כיון שהכתיב הוא אותו דבר של אֵיל, בֵּית, פְּנִיךָ, רְגְלִים וכו'. אבל מילה אחת, יְרוּשָׁלַם, כתבו בלי ה"יוד" השנית, וכשבטאו אותו "ירושלים" כתבו אותו בספרים "ירוּשָׁלַם" ולא הצביעו "כתיב וקרי" כיון שזה היה תמיד וידוע. אנחנו היום מכניסים את ה"יוד" ומבטאים אותו כעצור לפני החיריק!
- יש עוד שינויים בגלל ניב. כמו שכתוב למעלה, אין תמיד עקביות.

סכום

כמו שכתוב במבוא, אי אפשר לעשות מחקר שלם, שלא ידוע לנו מקומות ששינו רק את התנועות. אבל יש מקום למחקר על ידי השוואת מקומות ששינו על ידי כתיב וקרי עם מקומות דומות שלא שינו (כמו "ידינו שפכה" לעומת "בנות צעדה"). החוברת הזאת לא מגיע לזה, אבל יכול להיות בסיס למי שרוצה להמשיך במחקר.

פרק ג ספק

כדי לקבוע תמליל קבוע (באותיות), אנשי המסורה לקחו כתבי יד המדויקים ביותר שמצאו ואם היה חלוקי נוסח הם קבעו לפי הרוב. אבל לפעמים מופיעים אצלנו שני נְסָחִים, אחד "כתיב" ואחד "קרי", וכנראה היה להם ספק. ברם, אם קבעו לפי הרוב, למה סימנו כתיב וקרי עבור "ספק"? שתי אפשרויות:

א. מכתבי יד שונים. מחליטים לפי הרוב, אבל נוסח המיעוט מתקבל יותר טוב על הדעת.
ב. הקריאה המסורתית לא התאימה עם הרוב של נוסח הכתב.
אלה אינם סוגים, אין לנו עדות להבחין ביניהם, אבל קיום מקרים נדירים שהכתיב (מבוסס על הרוב) הוא יותר סביר מהקרי (מבוסס על המיעוט) משמיע שאין להצדיק את הקרי אלא על ידי קריאה מסורתית.

הנה שני סוגים

1. שני נסחים מתקבלים.

כשיש מסורת חזקה לקרוא כמו במיעוט כתבי היד, ולא כמו ברוב. שניהם סבירים. אנו מניחים שנוסח הרוב נשאר בכתיב ונוסח המיעוט מסומן קרי. (קוד ## בלוחות).

2. חשד של טעות.

לפעמים נראה שחשדו טעות סופר בנוסח הרוב (שקבלו לכתיב), ונוסח המיעוט מתקבל יותר על הדעת, והעדיפו את זה לקריאה פומבית. (קודים עם # בלוחות פרט ל ## ו #?).

הכלל הוא שאנו מקבלים את נוסח הקרי עבור המשמעות (פרט למקרים האמורים בפרקים הקודמים), אבל למרות שבדרך כלל נוסח הקרי מתקבל יותר על הדעת, יש מקרים ששניהם מתקבלים, ויש שנוסח הכתיב מתקבל על הדעת יותר. אלה מסומנים בלוחות.

פרק ד התחלפות בין "וו" ל"יוד"

התחלפות בין "וו" ו"יוד" נמצאת פעמים יותר מדי לאפשר הסבר על ידי טעות סופרים. בכתב עברית הישן האותיות האלה שונות בהחלט בצורתן זו מזו. במבט ראשון נראה (ומחקר יוכל להוכיח או לשלול) שיש שתי אפשרויות.

הראשון, שפעם היה משהו באמצע בין "וו" ל"יוד", כמו שיש היום בצרפתית גם בעצור (suís) וגם בתנועה (une), שלפעמים כתבו על ידי "וו" ולפעמים על ידי "יוד", ודורות מאוחרות לא יכלו לבטא את זה. אולי זה מסביר את צורת הנקבה של "הוא". בכל הנ"ך מוצאים תמיד הצורה "היא", אבל בתורה זאת נמצאת רק שלוש עשרה פעמים. אחרת יש תמיד הכתיב "הוא" והקרי "היא". [לא מוצאים את הזכר כתוב ב"יוד"]. כיון שזה קורה כל כך הרבה פעמים, לא מסמנים כל פעם "כתיב וקרי" אלא רק כותבים "הוא". אולי בהתחלה היה המבטא בתנועה באמצע, ואחר כך עבר ל"היא".

האפשרות השנית, שהיו אלה שבטאו את המילה ב"וו" ואלה שבטאו ב"יוד", על ידי ניבים שונים או סתם לא הקפידו, ודורות מאוחרות הקפידו. בכל מקרה, דורות מאוחרות דרשו החלטות איך לכתוב ואיך לבטא.

במקרים רבים כשהיה ספק, שמו שתי הנסחים על ידי שיטה פשוטה. לפי מה שהיה בכתיב (כנראה מתוך רוב כתבי היד), שמו ההפך בקרי! אבל זה לא מסביר את כל המקרים. ברור שבכמה מקומות היה ממש ספק, נוסח אחד נכון (ולא יודעים איזה) וטעות סופר חשודה בשני. ההתחלפות בין "וו" ל"יוד" היא מסובכת מאוד, ואולי אין אפשרות בכלל למיין. בלוחות אנו רק סימנו את ההתחלפות, בלי לתת שום רמז להסבר.

נדבר קצת על מקרה מיוחדת ומוזרה. בתהלים כד, ד, בספרים שלנו (וראה ברד"ק) כתוב "נפשו" ומסומן "קרי נפשי". כאן הכתיב עולה על הדעת, והקרי לא עולה, למרות מאמצים על ידי המפרשים לסחוט הסבר. בכתר ארם צובה ועוד כמה כתבי יד הנוסח הוא רק "נפשי" ואין כתיב וקרי! ר' אליהו בחור, בספרו "מסורת המסורת" (ראה שם, מאמר ט), כתב שיש שתי טעויות. אין בזה "יוד" אלא "וו" קטועה שהוא מסביר כ "וו" קצר (קטן), וה"כתיב וקרי" יצא מתוך בלבול עם איוב לג, כח. לכן יש לנו רק "נפשו" – סביר!

פרק ה ארמית מקראית

מבוא

ארמית נמצאת במקרא ברוב ספר דניאל ובקטעים שונים בספר עזרא. (גם יש פסוק אחד בספר ירמיה ומילים בודדות במקומות שונות בתנ"ך, אבל באלה אין כתיב וקרי). כאן יש שיטה אחרת בתופעת כתיב וקרי – יש מקרים כמו בכל התנ"ך. ברם הרוב הגדול הם באותם סוגים, באיות ובשוני ניב, אבל בעקביות.

איות

בעברית בשמות ברבים עם כנויים (וגם במילות יחס הנוטויות ככה, כמו "לפני", "על") יש תוספת יוד נח להבדיל בין רבים ליחיד (כמו בְּנֵי, בְּנֵי, בְּנֵי, בְּנֵי, בְּנֵי, בְּנֵי, בְּנֵי). יש הבדל במשמעות בין "חָגְדָּה" ל"חָגְדָּה", בין "חָגְגָנוּ" ל"חָגְגָנוּ". לא מסמנים את זה כ"כתיב וקרי" כיון שידוע לנו שה"יוד" נח. בארמית יש אותו דבר, וכל מקרה של רבים (או מילת יחס נטויה כמו שם רבים) כתוב נכון עם וו נח. אבל סימנו את זה ב"קרי" בלי ה"וו" (כמו "קְדָמִיךָ" קרי "קְדָמִיךָ"). זה רק מבלבל, ובכלל לא צריך, ולפעמים מטעה במשמעות, והכתיב עדיף מהקרי.

ניב

יש שנויים המתוקנים בעקביות כאשר הספרים כתובים בניב אחד, והכל הוחלף לניב אחר על ידי כתיב וקרי. זה קורה במילים מיוחדים והרבה בדקדוק.

= מילים מיוחדים

אנושא, קיטרס, אַנְתָּה – הוחלפו לאנושא, קטרס, אַנְתָּה. (בספר עזרא כתוב "אנת") אבל באמת לא תמיד בטוח אם השנוי היה באיות לבד או במבטא.

= דקדוק (דוגמאות)

(א) פועלים בנסתר רבים נקבה כתובים בצורת זכר אבל קרואים בצורת נקבה. (זה חלק מתוך ענין גדול בדקדוק גם בעברית וגם בארמית – איבוד צורת נקבה בנסתר רבים, בניבים שונים, שאין להסביר כאן, אבל ראה מה שכתוב למעלה בפרק ב (4) דוגמה (ה)).
(ב) מקרה אחד מענין. בתנ"ך בעברית, בפועל שהאות הראשונה של השורש היא "זין", צורת "התפעל" קורה רק פעם אחת – "הַזְכּוּ" בשביל "הַתְּזַכּוּ". בארמית מוצאים גם כן "הַזְמַנְתּוּ", אבל ה"קרי" משנה את זה לניב אחר "הַזְמַנְתּוּ", כמו שנמצא בתלמוד, בעברית המשנאית, ובעברית החדשה (אבל לא בעברית מקראית) – לפני "זין", ה"תו" משתנה ל"דלת" ובא אחרי ה"זין".

מסופקים לנו

כאן הספק אינו לאנשי המסורה אלא לנו. בארמית יש הרבה החלפות בין "אלף" ל"יוד", ולא ידוע לנו אם היוד היה שקט כמו האלף, או שהיה האלף מבוטא כמו יוד. (נמצא ביידיש שהעין נהפך ליוד, כמו שהמילה העברית "מַעְרִיב" נהפכה ביידיש ל"מַיְרִיב"). לא ידוע לנו אם השנויים בין אלף ובין יוד היו בגלל המבטא, או רק דרך הכתב, שהיה שונה בשני הניבים. האם אלה "דקדוק" או רק "איות"?

(א) פְּשָׁדָּיָא – פְּשָׁדָּאָה, קָאמִין – קְמִין, וגם עֲלָלִין – עֲלִין.
(ב) פְּשָׁדָּיָא – פְּשָׁדָּאִי (בספר דניאל אבל לא בספר עזרא).

סכום

אין סוגים נוספים של כתיב וקרי בארמית, אלא שבגלל השיטה השונה, לשנות את הדקדוק והאיות בעקביות, הקדשנו פרק נפרד לזה. לצערנו הגדול, אין בידינו כתר ארם צובה לספרי דניאל ועזרא, ולכן אנו לא יודעים אם יש טעויות בסימני כתיב וקרי הנמצאים בספרינו.

לוחות העברית

- @1 נכון – קרי מתאים עם כתיב, רק איות.
 @2 נכון – קרי מתאים עם כתיב, "ו" נח אחרי קמץ קטן.

שנויים רגילים

- ~1 ניב – גוף מדבר, איווי.
 ~2 ניב – גוף נוכח, נקבה, יחיד.
 ~3 ניב – גוף נסתר, נקבה, רבים.
 ~4 ניב – בינוני, נקבה, יחיד.
 ~5 ניב – שינוי בתחילית (ב-, כ-).
 ~6 ניב – שינוי בתחילית (ב-, מ-).
 ~7 ניב – זכר רבים של בני עם או שבט (כמו יהודים, יהודיים)
 ~8 לשנות "זועה" ל"זעוה" (פרט לפעם אחת בספר ישעיה).
 ~9 תחליף – ניב?

שנויים שכיחים

- @3 תמורה להמנע ממילה שבמשך זמן נהיה למנווה.
 @4 מילה "אם" כתובה ולא קרואה.
 @5 התחלפות בין "אחד" ו"אחת".
 @6 התחלפות הין "אל" ו"על".
 @7 התחלפות באיות – לא, לו, לוא.
 @8 איות – העדרות "י" בתנועה מורכבת (כמו ירושלם)
 @9 לשנות "דברין" (רבים) ל"דברך" (יחיד), גם "דבריו" וכו'.
 % התחלפות בין "ו" ו"י".

חשד טעות

- #1 חשד טעות – רווח חסר.
 #2 חשד טעות – רווח בטעות.
 #3 חשד טעות – רווח במקום לא נכון.
 #4 חשד טעות – מילה חסרה.
 #5 חשד טעות – מילה נוספת.
 #7 חשד טעות – החלפת סדר אותיות.
 #8 חשד טעות – אות לא נכונה.
 #9 חשד טעות –
 #0 חשד טעות – אות חסרה.
 #x חשד טעות – אות נוספת.
 #? שזה קורה כמה פעמים, קשה לחשוד טעות.

קודים נוספים

- ## שתי נוסחות.
 &2 לשון יחיד/רבים.
 &b גם בזו גם בזו יש הבנה.
 &c חשד בלבול עם מילה קרובה.
 &d יש הבדל במשמעות.
 &n אין הבדל במשמעות.
 &kr קרי עדיף
 &kt כתיב עדיף

בראשית			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
8:17	הוֹצֵא	הִצֵּא	##, &kt
25:23	גֵּיִם	גֵּיִם	@1
27:3	צִיָּה	צִיד	#x או ##
27:29	וַיִּשְׁתַּחֲוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	#0
30:11	בגד	בָּא גָד	#1 או ##
36:5	יעיש	יְעוֹשׂ	%
36:14	יעיש	יְעוֹשׂ	%
39:20	אֲסוּרֵי	אֲסִירֵי	%
43:28	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	#0

שמות			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
4:2	מִזָּה	מֵה־זָּה	@1 למרות ה"קרי" בשתי מילים, קוראים כמילה אחת. ראה הסבר
16:2	וילינו	וַיִּלְוֵנוּ	%
16:7	תלונו	תִּלְוֵנוּ	%
21:8	לא	לו	@7
37:8	קָצוּתוֹ	קָצוּתִיו	## cf. 25:19, 38:5 (השוה כה"ט לחה)
39:4	קָצוּתוֹ	קָצוּתִיו	##

ויקרא			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
11:21	לא	לו	@7
21:5	יקרח	יִקְרָחוּ	#8
25:30	לא	לו	@7

במדבר			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:15	קְרִיאֵי	קְרוּאֵי	%
14:36	וילונו	וַיִּלְוֵנוּ	%
16:11	תלונו	תִּלְוֵנוּ	%
21:32	וירש	וַיִּרְשׁוּ	%

במדבר			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
26:9	קְרוּאִי	קְרִיאִי	%
32:7	תְּנוּאוֹן	תְּנִיאוֹן	%
34:4	וְהָיָה	וְהָיוּ	~3 (כמו בספר יהושע)

דברים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
5:9	מִצּוֹתוֹ	מִצּוֹתָי	%
21:7	שִׁפְכָה	שִׁפְכוּ	~3
28:27	וּבְעֶפְלִים	וּבִטְחָרִים	@3
28:30	יִשְׁגְּלָנָה	יִשְׁכַּבְּנָה	@3
32:13	בְּמֹותֵי	בְּמֹותֵי	@2
33:2	אֲשַׁדַּת	אֲשֵׁ דָת	#1 או ##

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:13	אֲחֹתִי	אֲחִיּוֹתִי	#0 אבל #? ,ראה יחזקאל פרק טז, הושע ב,ג
3:16	באדם	מֵאָדָם	#8
4:18	בְּעֵלוֹת	בְּעֵלוֹת	~5
5:1	עֲבָרְנוּ	עֲבָרָם	#9 &c (ד,כג)
6:5	בְּשִׂמְעֵכֶם	כְּשִׂמְעֵכֶם	~5
6:6	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמֶר	#x
6:9	תקעו	תִּקְעִי	%
6:13	הולך	הֵלֹךְ	#7
7:21	וַאֲרָאָה	וַאֲרָא	~1
8:16	בְּעִיר	בְּעִי	## &kt
9:7	וַיֹּאמְרוּ	וַיֹּאמֶר	## &kr
9:7	אֲכָרוֹת	אֲכָרוֹת	@1
15:4	וְהָיָה	וְהָיוּ	~3
15:47	הגבול	הַגְּדוּל	#8 &c
15:53	וינים	וַיִּנּוּם	%
15:63	יוכלו	יִכְלוּ	#x
18:13	וְהָיָה	וְהָיוּ	~3
18:14	וְהָיָה	וְהָיוּ	~3
18:19	וְהָיָה	וְהָיוּ	~3
18:19	תִּצְאוּתִי	תִּצְאוֹת	#9 &c
18:24	העמני	הַעֲמָנָה	#8 &c
19:22	ושחצומה	וְשִׁחְצִימָה	%
19:29	ויהיו	וְהָיוּ	#x
20:8	גלון	גוֹלָן	#7 אבל #?
21:27	גלון	גוֹלָן	#7 אבל #?
22:7	מעבר	בְּעֵבֶר	~6
24:3	וַאֲרָב	וַאֲרָבָה	~1
24:8	וַאֲבָאָה	וַאֲבָא	~1
24:15	בְּעֵבֶר	מֵעֵבֶר	~6

שופטים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:27	יושב	יוֹשְׁבִי	#0
4:11	בצענים	בְּצַעֲנִים	#0
6:5	יבאו	וּבָאוּ	## (דורש פיסוק שונה)
7:21	ויניסו	וַיְנִיִּסוּ	%
9:8	מלוכה	מְלָכָה	@2 (ראה שמואל-א כח,ח)
9:12	מלוכי	מְלָכִי	@2
11:38	ורעיתי	וְרַעֲוֹתַי	%
13:17	דבריק	דַּבְּרִיק	@9 (פועל "יחיד")
16:18	לה	לִי	#8 &c
16:21	האסירים	הָאֲסוּרִים	%
16:25	כי טוב	כְּטוֹב	## &n
16:25	האסירים	הָאֲסוּרִים	%
16:26	והימשני	וַהֲמִיִּשְׁנִי	#7
17:2	ואתי	וְאֵתִי	~2
19:3	להשיבו	לְהַשִּׁיבָהּ	#8
19:21	ויבול	וַיִּבּוֹל	@2
19:25	בעלות	בְּעֻלּוֹת	~5
20:13	—	בְּנִי	#4
21:20	וניצו	וַיִּצְווּ	#0
21:22	לרוב	לְרֹב	%

שמואל-א			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:3	ולא	וְלוֹ	@7
2:16	לו	לֹא	@7 ## &b &d
4:13	יד	יָד	#8
5:6	בעפלים	בְּטַחְרִים	@3
5:9	עפלים	טַחְרִים	@3
5:12	בעפלים	בְּטַחְרִים	@3
6:4	עפלי	טַחְרִי	@3
6:5	עפליכם	טַחְרִיכֶם	@3

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
7:9	ויעלה	ויעלהו	#0
9:1	מבן ימין	מבנימין	#2
9:26	הגג	הגגה	##, &kr
10:7	תבאינה	תבאנה	~9
11:6	בשמעו	כשמעו	~5
11:9	בחם	כחם	~5
12:10	ויאמר	ויאמרו	#0
13:8	וייחל	ויוחל	##, &kt (או רק % ?)
13:19	אמר	אמרו	## &b "פלשתים" לא צריך להיות "רבים". והשוה "ויגר מואב"
14:27	ותראנה	ותארנה	#7
14:32	ויעש	ויעט	#8
14:32	שלל	השלל	#0
15:16	ויאמרו	ויאמר	#x
17:7	וחץ	ועץ	#8
17:23	ממערות	ממערכות	#0
18:1	ויאקבו	ויאקהבו	##, &n
18:6	לשור	לשיר	%
18:9	עון	עוין or עין	#0 (או רק %)
19:18	בנוית	בניות	## #?
19:19	בנוית	בניות	## #?
19:22	בנוית	בניות	## #?
19:23	נוית	ניות	## #?
19:23	בנוית	בניות	## #?
20:1	מנוות	מניות	## #?
20:2	לו	לא	@7
20:2	עשה	יעשה	#0
20:24	על	אָל	@6
20:38	החצי	החצים	#0
22:15	לשאול	לשאול	@2
22:17	אזנו	אזני	%

שמואל-א			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
22:18	לְדוֹיֵג	לְדוֹאֵג	## ~9
22:18	דוֹיֵג	דוֹאֵג	## ~9
22:22	דוֹיֵג	דוֹאֵג	## ~9
24:4	אִיבִיךָ	אִיבֵךְ	#x
24:8	מִן הַמְעָרָה	מִהַמְעָרָה	##, &n
24:18	וְאֵתְךָ	וְאֵתְךָ	@1
25:3	כִּלְבוֹ	כִּלְבֵי	%
25:18	אֲבוּגִיל	אֲבִיגִיל	%
25:18	עֲשׂוֹת	עֲשׂוֹת	#0
25:34	וְתַבַּאתִי	וְתַבַּאת	~2 (מוזר! מצפים "וְתַבַּאִי")
26:22	הַחֲנִית	חֲנִית	#x
27:4	יוֹסֵף	יֹסֵף	#x
27:8	וְהַגְזִיזִי	וְהַגְזִי	#7
28:8	קִסּוּמִי	קִסּוּמִי	@2

שמואל-ב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:8	וַיֹּאמֶר	וַאֲמַר	#x
1:16	דָּמִיד	דָּמִיד	##, &b &n &2
3:2	וַיִּלְדוּ	וַיִּוְלְדוּ	~9
3:3	לְאַבִּיגַיִל	לְאַבִּיגִיל	@8
3:15	לוֹשׁ	לִישׁ	%
3:25	מְבוֹאֵךְ	מוֹבְאֵךְ	##, &kt
5:2	מוֹצִיא	הַמוֹצִיא	#0
5:8	שְׁנָאוֹ	שְׁנָאִי	%
5:24	בְּשִׁמְעָד	כְּשִׁמְעָד	~5
8:3	בְּנֵהָר	בְּנֵה־רִפְתָּ	##
10:9	בִּישְׂרָאֵל	יִשְׂרָאֵל	#x (אולי המקור היה "בחורים בישראל"?)
12:9	בְּעֵינָיו	בְּעֵינֵי	%
12:22	יְחַנְנִי	יְחַנְנִי	%
12:24	וַיִּקְרָא	וַתִּקְרָא	##

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
12:31	במלכּן	בַּמְלִיכָן	#8
13:8	וּתְלוֹשׁ	וּתְלוֹשׁ	@2
13:33	כִּי־אִם־	כִּי־	@4
13:37	עמיחור	עַמִּיהוּד	#8
14:7	שום	שִׁים	%
14:11	מִהֲרַבִּית	מִהֲרַבַּת	## or #x
14:22	עבדו	עַבְדֵךְ	##
14:30	והוצתיה	וְהַצִּיתוּהָ	#7
15:9	יָשִׁיב	יָשׁוּב	% (מוזר, מצפים "הָשִׁיב")
15:20	אנועך	אֲנִיעֶךָ	%
15:21	כִּי אִם־	כִּי	@4
15:28	בעברות	בְּעֲרָבוֹת	#7
16:2	ולהלחם	וְהִלָּחֵם	#x
16:10	כִּי	כֹה	##
16:10	וְכִי	כִּי	##
16:12	בעוני	בְּעִינִי	%
16:18	לא	לוֹ	@7
16:23	—	אִישׁ	#4
17:12	באחת	בְּאַחַד	@5
18:3	לעזיר	לְעִזֹּר	%
18:8	נפצות	נְפֹצֹת	#7
18:12	וְלֹא	וְלוֹ	#8
18:13	בנפשו	בְּנַפְשׁוֹ	%
18:20	על	עַל־כֵּן	## #4
19:7	לא	לוֹ	#8
19:32	בירדן	הַיַּרְדֵּן	#8
19:41	וַיַּעֲבְרוּ	הָעֹבְרוֹ	##
20:5	ויחר	וַיֵּאָחַר	% (כאילו "ויוחר")
20:14	ויקלהו	וַיִּקְהֵלוּ	#7
20:23	הכרי	הַכְּרִיתִי	#0

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
20:25	ושיא	ושָׂא	%
21:4	לי	לָנוּ	#9
21:6	יָנְתוּ	יָתוּ	~9
21:9	שכעתים	שְׁבַעְתָּם	#x
21:9	וְהֵם הִמְתּוּ	וְהִמָּה הִמְתּוּ	#0 (או #3 קרי צריך להיות "וְהִמָּה מְתוּ"?)
21:9	תְּחַלַּת	בְּתַחֲלַת	## &n
21:12	תָּלוּם	תְּלָאוּם	## &2
21:12	שָׁם הַפְּלִשְׁתִּים	שָׁמָּה פְּלִשְׁתִּים	#3
21:16	וישבו	וַיֵּשְׁבוּ	%
21:20	מדין	מְדוֹן	%
21:21	שמעי	שְׁמַעָה	#8
22:8	וַתִּגְעַשׂ	וַיִּתְגַּעַשׂ	## (או #0 ?)
22:15	? וַיְהִימָם	וַיְהִימָם	## &kt
22:33	דרכו	דְּרָכָי	%
22:34	רגליו	רַגְלָי	#x
22:51	מִגְדִּיל	מִגְדוֹל	%
23:8	העצנו	הַעֲצָנִי	%
23:8	אחד	אַחַת	@5
23:9	דדי	דָּדוּ	%
23:9	גברים	הַגְּבָרִים	#0
23:13	שלשים	שְׁלֹשָׁה	#9 &c
23:18	השלשי	הַשְּׁלֹשָׁה	#8
23:20	חי	חַיִל	#0
23:20	הָאָרְיָה	הָאָרִי	~9
23:21	אשר	אִישׁ	???
23:35	חצרו	חֲצָרִי	%
23:37	נשאי	נִשְׂאָה	@1
24:16	האורנה	הָאֲרֹנָה	#7
24:18	ארניה	אֲרֹנָה	% וגם #7

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:27	עבִדִּיךָ	עבִדְךָ	## &b &d &kt
1:37	יְהִי	יְהִיָּה	## &b &d &kt (כתיב משמיע רצון, קרי משמיע עובדה)
1:47	אֱלֹהֶיךָ	אֱלֹהִים	## &b &d &kr
2:24	וַיֹּשִׁיבֵנִי	וַיֹּשִׁיבֵנִי	#x
4:7	אֶחָד	הָאֶחָד	##, &n
5:17	רגלו	רַגְלֵי	%
6:5	יצוע	יִצְיַע	%
6:6	היצוע	הַיִצְיַע	%
6:10	היצוע	הַיִצְיַע	%
6:16	מִיִּרְכֹּתַי	מִיִּרְכְּתַי	~9 (ראה שמות לו, לב, יונה א,ה)
6:21	ברתיקות	בְּרִתּוֹקוֹת	%
7:20	שבכה	הַשְּׂבָכָה	#0
7:23	וקוה	וְקוֹ	~9 #?
7:36	ומסגרתיה	מִסְגְּרֹתֶיהָ	#x
7:45	האהל	הָאֵלֶה	#7
8:26	דְּבַרְיֶךָ	דְּבַרְךָ	@9 (פועל "יחיד")
8:48	בנית	בְּנִיתִי	#0
9:9	וישתחו	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ	#0
9:18	תמר	תְּדַמַּר	#0
12:3	וַיָּבֵאוּ	וַיָּבֵא	## &kr
12:7	וידבר	וַיְדַבְּרוּ	#0
12:21	ויבאו	וַיָּבֵא	#x
12:33	מלבד	מִלְבּוֹ	#8
14:2	אתי	אֶתְּ	~2
14:25	שושק	שִׁישֶׁק	%
15:15	וקדשו	וְקִדְּשִׁי	%
15:18	מלך	הַמֶּלֶךְ	#0
16:26	וּבְחַטָּאתָיו	וּבְחַטָּאתוֹ	## &d
16:34	ובשגיב	וּבְשִׁגְיֹב	%
17:14	תתן	תֵּת	#x (או שהכתיב מבולבל בין "תת" ל"נתן"?)

מלכיס־א			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
17:15	הוא־והיא	היא־והוא	#9 &kr (פועל "נקבה")
18:36	ובדברֶיךָ	ובדברֶךָ	@9 &kr (אין פועל)
19:4	אחת	אָחד	@5 &kr
20:41	מֵעַל	מֵעָלִי	~9 &kt
21:8	הַסְפָּרִים	סְפָרִים	#8 &kt
22:13	דְּבַרְיֶךָ	דְּבַרְךָ	@9 sing. verb (פועל "יחיד")
22:49	עֵשֶׂר	עָשָׂה	#8
22:49	נִשְׁבְּרָה	נִשְׁבְּרוּ	~3

מלכיס־ב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:16	הגאות	הַגְּאוֹת	#0 או #7
3:24	ויבו	וַיָּבֹאוּ	#8
4:2	לכי	לָךְ	~2
4:3	שכנכי	שְׁכַנֶּיךָ	~2
4:5	מיצקת	מוֹצֵקֶת	%
4:7	נְשִׁיכִי	נְשִׁיךָ	~2
4:7	בְּנִיכִי	וּבְנֵיךָ	#0 וגם ~2
4:16	אתי	אֵתִי	~2
4:23	אתי	אֵתִי	~2
4:23	הלכתי	הִלַּכְתִּי	~4
5:12	אבנה	אֶבְנֶה	#8
5:18	נָא	—	#5
5:25	מֵאֵן	מֵאֵין	~9
6:25	חריונים	דָּב יוֹנִים	@3
7:12	בהשדה	בְּשָׂדֵה	#x
7:13	ההמון	הַמּוֹן	#x
7:15	בְּהַחֲפֹזִים	בְּחֲפֹזִים	~9
8:1	אתי	אֵתִי	~2
8:10	לא	לוֹ	@7
8:17	שְׁנָה	שָׁנִים	#9 &c

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
9:15	לְגִיד	לְהִגִּיד	#0 ~9 (צמצום) או #0
9:33	שִׁמְטָהוּ	שִׁמְטוּהָ	#7
9:37	וְהִיתָ	וְהִיְתָה	#0
10:27	לְמַחְרָאוֹת	לְמוֹצָאוֹת	@3
11:1	וּרְאֵתָהּ	רָאֵתָהּ	#x
11:2	הַמְּמוֹתָתִים	הַמוֹמְתִים	~9
11:4	הַמְּאִיּוֹת	הַמְּאֹת	~9 #?
11:9	הַמְּאִיּוֹת	הַמְּאֹת	~9 #?
11:10	הַמְּאִיּוֹת	הַמְּאֹת	~9 #?
11:15	הַמְּאִיּוֹת	הַמְּאֹת	~9 #?
12:1	מֶלֶךְ	הַמְּלֶךְ	#0
12:10	בְּיָמָיו	מִיָּמָיו	~6
12:12	יָד	יָדָיו	~9 or #0
12:12	הַפְּקָדִים	הַמְּפָקְדִים	~9 or #0
14:2	יְהוֹעֵדָן	יְהוֹעֵדֹן	#x
14:6	יָמוֹת	יָמוֹת	#7 (אבל בדברים כד, טז "יָמוֹתוֹ")
14:7	הַמֶּלֶךְ	מֶלֶךְ	#x
14:13	וַיָּבֹאוּ	וַיָּבֵאוּ	#x
15:25	מֶלֶךְ	הַמְּלֶךְ	#0
16:6	וַאֲרָמִים	וַאֲדָמִים	##
16:15	וַיִּצְוֶהוּ	וַיִּצְוָהּ	#x שניהם מוזרים, מצפים "וַיִּצְוֶהוּ"
16:17	וְאֵת	אֶת	#x
16:18	מִיֶּסֶךְ	מִיֶּסֶךְ	%
17:13	נְבִיאָו	נְבִיאֵי	%
17:16	שָׁנִים	שָׁנֵי	##
17:21	וַיִּדָּח	וַיִּדַּח	##
17:31	אֱלֹהֵי	אֱלֹהֵי	#0
17:31	סַפְּרוּם	סַפְּרוּם	#0
18:27	חַרְיָהֶם	צוֹאֲתָם	@3
18:27	שְׁנֵיהֶם	מִיָּמֵי רְגִלֵיהֶם	@3

מלכים־ב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
19:23	ברכב	בָּרַב	#x &c
19:31	—	צְבָאוֹת	#4 ##
19:37	—	בְּנָיו	#4 ## &kr
20:4	העיר	חָצֵר	#9 &kr
20:18	יִקַּח	יִקְחוּ	## או #0
21:12	שמעיו	שִׁמְעָה	#9
22:5	ויתנה	וַיִּתְּנָהוּ	#0
22:5	בְּבֵית	בֵּית	##
23:33	במלך	מִמְלֶךְ	#8
23:36	זבידה	זְבוּדָה	%
24:10	עלה	עָלוּ	#8
24:14	עֲשֶׂרָה	עֲשָׂרַת	##
24:15	אולי	אֵילִי	%
24:18	חמיטל	חַמוּטַל	%
25:17	אמה	אַמַּת	#8

ישעיה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
3:15	מְלָכֶם	מֵה לְכֶם	@1 כמו שמות ד,ב
3:16	נטוות	נְטוּוֹת	#0
5:49	וְשָׂאג	יִשְׂאֵג	%
9:2	לא	לוֹ	@7
9:6	לם רבה	לְמִרְבָּה	#2
10:6	ולשימו	וּלְשׁוּמוֹ	%
10:13	ועתידותיהם	וְעֵתוֹדְתֵיהֶם	%
10:32	בית	בֵּת	#x
12:5	מידעת	מוֹדַעַת	%
13:16	תִּשְׁגְּלָנָה	תִּשְׁכַּבְּנָה	@3
16:3	הביאו	הִבִּיאוּ	% &kt

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
18:4	אֲשֶׁקוּטָה	אֲשֶׁקוּטָה	@2
23:12	כְּתִיִּים	כְּתִיִּים	~7
23:13	בַּחֲיִנְיוֹ	בַּחֲוֹנְיוֹ	%
25:10	בְּמִי	בְּמוֹ	%
26:20	דְּלַתֶּיךָ	דְּלַתְךָ	## קרי מוזר – אם "יחיד" צריך "נְלַתֶּיךָ"!
26:20	יַעֲבֹר	יַעֲבֹר	@2
28:15	שֵׁיט	שׁוֹט	%
28:15	עֵבֶר	יַעֲבֹר	## או #0
29:11	הַסֶּפֶר	סֶפֶר	## או #x
30:32	בֵּה	בָּם	#8
30:33	הוּא	הִיא	%
32:7	עֲנוּיִם	עֲנִיִּים	%
32:15	וְכִרְמֶל	וְהִכְרְמֶל	#0
36:12	חֲרָאִיהֶם	צוֹאֲתָם	@3
36:12	שִׁינֵיהֶם	מִימֵי רְגְלֵיהֶם	@3
37:30	וְאָכֹל	וְאָכְלוּ	## או #7
41:23	וּנְרָא	וְנִרְאָה	#0
42:20	רֵאִית	רְאוֹת	%
42:24	לְמִשׁוּסָה	לְמִשְׁסָה	#x או %
44:17	יִסְגֹּד	יִסְגֹּד	@2
44:24	מִי אֲתִי	מֵאֲתִי	## &kt
45:2	אוֹשֵׁר	אֲיֹשֵׁר	%
46:11	עֲצָתוֹ	עֲצָתִי	%
47:13	הַבְּרוּ	הַבְּרִי	%
49:5	לֹא	לוֹ	@7
49:6	וּנְצִירִי	וּנְצוּרִי	%
49:13	יִפְצְחוּ	וּפְצְחוּ	%
52:2	הַתְּפַתְחוּ	הַתְּפַתְּחִי	%
54:16	הֵן	הֵנָּה	##
55:13	תַּחַת	וְתַחַת	#0

ישעיה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
57:19	נוב	ניב	%
58:14	בְּמוֹתֵי	בְּמוֹתֵי	@2
60:21	מטעו	מְטָעִי	%
62:3	וצנוף	וצָנִיף	%
63:9	לא	לו	@7
65:4	ופרק	וּמְרַק	#8 או ##
65:7	על	אֶל	@6

ירמיה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:5	אֶצְרֹךְ	אֶצְרֹךְ	@2
2:15	נִצְתָה	נִצְתוּ	~3
2:16	ותחפנס	וְתַחֲפִנְחָס	#0
2:20	אעבוד	אֶעֱבֹד	#8
2:24	נפשו	נַפְשָה	#8
2:25	וגורנד	וּגְרוֹנֵד	#7
2:27	יִלְדָתְנִי	יִלְדָתְנוּ	##, &kt
2:33	לְמִדָּתִי	לְמִדָּתְךָ	~2
3:2	שְׁגַלְתָּ	שָׁכַכְתָּ	@3
3:4	קראתי	קְרָאת	~2
3:7	ותראה	וְתֵרָא	#x
3:19	תקראו	תִּקְרְאוּ	%
3:19	תשובו	תָּשׁוּבוּ	%
4:5	ותקעו	תִּקְעוּ	##
4:19	אחולה	אֲחִילָה	%
4:19	שְׁמַעְתִּי	שָׁמַעְתָּ	~2
4:30	וְאֵתִי	וְאֵתְךָ	~2
5:7	אֶסְלֹחַ	אֶסְלַח	~9
5:24	וירה	יִוְרָה	#7
6:7	בֹר	בֵּיר	%
6:21	יאבדו	וְאָבְדוּ	%

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
6:25	תצאי	תַצֵּאוּ	%
6:25	תלכי	תִּלְכִי	%
6:29	מאשתם	מֵאֵשׁ תֵּם	#1
7:22	הוציא	הוֹצִיֵאִי	#0
8:1	ויציאו	וַיֹּצִיאוּ	#7
8:6	במרוצותם	בְּמִרוּצָתָם	#7 או ##
8:7	וסוס	וְסִיס	%
9:7	שוחט	שָׁחוֹט	#7
10:13	ארץ	הָאָרֶץ	#0
10:17	ישבתי	יִשְׁבֹּת	~4
13:16	ישית	וְשִׁית	%
13:20	שאי	שָׂאוּ	%
13:20	וראי	וְרָאוּ	%
14:3	צעוריהם	צָעִירֵיהֶם	%
14:14	ואלול	וְאֵלִיל	%
14:14	ותרמות	וְתִרְמִית	%
15:4	לזועה	לְזַעֲוָה	~8
15:9	בָּאָה	בָּא	## &b &n
15:11	שרותך	שְׂרִיתְךָ	%
15:16	דְּבָרֶיךָ (2nd)	דְּבָרְךָ	@9 &kr &c (פועל "יחיד")
16:15	לדוגים	לְדִיגִים	%
17:8	ירא	יִרְאֶה	#0
17:13	יסורי	וְסוּרֵי	%
17:19	עם	הָעָם	#0
17:23	שומע	שָׁמוֹעַ	#7
18:3	וְהִנֵּהוּ	וְהִנֵּה־הוּא	@1
18:10	הִרְעָה	הִרְעָה	## או #x
18:16	שרוקת	שְׂרִיקַת	%
18:22	שיחה	שׁוּחָה	%
18:23	והיו	וַיְהִיוּ	#0

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
19:2	החרסות	הַחַרְסוֹת	%
21:9	יְחִיָּה	וְחִיָּה	##
21:12	מַעֲלֵיהֶם	מַעֲלֵיכֶם	#8
22:6	נוֹשְׁבָה	נוֹשְׁבוּ	~3
22:23	ישבתי	יִשְׁבַּת	~4
22:23	מקננתי	מְקַנְנֶתָּ	~4
23:18	דברי	דְּבָרוֹ	%
24:9	לזועה	לְזַעֲוָה	~8
25:7	הכעסוני	הַכְעִיסֵנִי	% #7 וגם
25:13	וְהִבֵּאתִי	וְהִבֵּאתִי	~9
26:6	הזאת	הַזֹּאת	#x
26:18	מִיְכָה	מִיְכָה	## &n
27:20	יְכוֹנִיָּה	יְכוֹנִיָּה	@2
28:1	בְּשָׁנָה	בְּשָׁנָה	#8
29:14	שביתכם	שְׁבוּתְכֶם	%
29:18	לזועה	לְזַעֲוָה	~8
29:23	הוידע	הִיֻדַעַ	#7
31:20	הִלְכְּתִי	הִלְכְּתָּ	~2
31:37	—	בְּאִים	#4
31:38	קוה	קו	~9 #?
31:39	השרמות	הִשְׂדְּמוֹת	#8
32:1	בְּשָׁנָה	בְּשָׁנָה	#?
32:23	ובתרותך	וּבְתוֹרְתְךָ	#7
33:8	לְכוּל	לְכָל	@2
33:26	אשוב	אָשׁוּב	%
34:11	וַיִּכְבְּשׁוּם	וַיִּכְבְּשׁוּם	## &kr
34:17	לזועה	לְזַעֲוָה	~8
37:4	הכליא	הַכְּלוּא	%
37:19	ואיו	וְאִיָּה	#8
37:38	יְחִיָּה	וְחִיָּה	##

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
38:11	הסחבות	סְחָבוֹת	#x
38:16	את	—	#5
39:12	כִּי אִם	כִּי	@4
40:3	דבר	הַדְּבָר	#0
40:8	עופי	עִיפִי	%
40:16	תַּעֲשׂ	תַּעֲשֶׂה	## &kt (קרי אפילו לא "תַּעֲשֶׂה" !)
41:17	כמוהם	כְּמֹהֶם	#x
42:6	אָנוּ	אֲנַחְנוּ	~9
42:20	התעתים	הַתְּעִיטֶם	#7
43:10	שפרורו	שִׁפְרִירוֹ	%
43:11	ובאה	וּבָא	#x
48:4	צעוריה	צְעִירָה	%
48:5	הלחות	הַלְחִית	%
48:7	כמיש	כְּמוֹשׁ	%
48:7	יַחַד	יַחְדּוֹ	## &b
48:18	ישבי	וּשְׁבִי	%
48:20	הילילי	הֵילִילוּ	%
48:20	וזעקי	וּזְעְקוּ	%
48:21	מופעת	מִיפְעַת	%
48:27	נמצאה	נִמְצְאָה	#x
48:44	הניס	הִנָּס	#x
49:25	תְּהַלֵּה	תְּהַלֵּת	#8 &kt
49:28	נבוכדראצור	נְבוּכַדְרֶאצַּר	#x (ראה עזרא ב,א)
49:30	עליהם	עֲלֵיכֶם	#8
49:36	עולם	עֵלָם	%
49:39	אשוב	אָשׁוּב	%
49:39	שבית	שְׁבִית	%
50:6	הָיָה	הָיוּ	~3 או ## &2
50:6	שובבים	שׁוּבְבִים	%
50:8	יצאו	יָצְאוּ	#x

ירמיה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
50:11	תשמחי	תְשִׁמְחוּ	%
50:11	תעלזי	תַעְלְזוּ	%
50:11	תפושי	תְפּוּשׁוּ	%
50:11	ותצהלי	וְתַצְהֲלִי	%
50:15	אשויתיה	אֲשׁוּיֹתֶיהָ	#7
50:29	—	לָהּ	#4
50:44	ארוצם	אַרְיָצִים	%
51:3	ידרך (2nd)	—	#5 &c
51:13	שכנתי	שְׁכַנְתִּי	~4 (למה לא "שְׁכַנְתִּי"?)
51:34	אכלנו	אָכַלְנוּ	%
51:34	הממנו	הִמְמַנִּי	%
51:34	הציגנו	הִצִּיגְנִי	%
51:34	בלענו	בָּלַעְנִי	%
51:34	הדיחנו	הִדְיַחְנִי	%
52:1	חמיטל	חַמּוּטַל	%
52:11	בבית	בֵּית	## &b
52:21	קומה	קוֹמַת	#8
52:31	הכליא	הִכְלוּא	%
52:32	מלכים	הַמְלָכִים	#0

יחזקאל			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:8	וידו	וַיְדִי	%
3:15	וְאָשֶׁר	וְאֲשַׁב	## &kt (&c ?)
4:6	הַיְמִינִי	הַיְמִנִי	~9
4:15	צפועי	צְפִיעֵי	%
6:3	וְלִגְיָאוֹת	וְלִגְיָאוֹת	~9
7:2	ארבעת	אַרְבַּע	#x
7:21	וְחִלְלוּהָ	וְחִלְלוּהוּ	#0 &c
8:6	מָהֶם	מָהֶם	@1 כמו שמות ד,ב
9:5	על	אֶל	#8

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
9:5	עִינִיכֶם	עִינְכֶם	#x בטוי תמיד "יחיד" וגם פועל יחיד
9:11	כָּאֲשֶׁר	כָּלֵל אֲשֶׁר	##
14:4	בָּה	בָּא	## or #8
14:14	דְּנֵאל	דְּנֵיאל	#0 &kt עקבי, שלוש פעמים
14:20	דְּנֵאל	דְּנֵיאל	#0 &kt עקבי, שלוש פעמים
16:13	ששי	שֵׁשׁ	#x &c
16:13	אֲכַלְתִּי	אֲכַלְתָּ	~2
16:18	נָתַתִּי	נָתַתָּ	~2
16:20	מִתְזַנְוֹתֶיךָ	מִתְזַנְוֹתֶיךָ	## (ראה פסוקים כא, כט)
16:22	זְכַרְתִּי	זְכַרְתָּ	~2
16:25	תְּזַנְוֹתֶיךָ	תְּזַנְוֹתֶיךָ	## (ראה פסוקים כא, כט)
16:31	עָשִׂיתִי	עָשִׂיתָ	~2
16:31	הָיִיתִי	הָיִיתָ	~2
16:43	זְכַרְתִּי	זְכַרְתָּ	~2
16:43	עָשִׂיתִי	עָשִׂיתָ	~2
16:47	עָשִׂיתִי	עָשִׂיתָ	~2
16:51	אֲחֹזְתֶיךָ	אֲחֹזְתֶיךָ	מה צריך להיות פרוש ה"קרי"?ד
16:51	עָשִׂיתִי	עָשִׂיתָ	~2
16:53	שבית (3x)	שָׁבוֹת	% % %
16:59	ועשית	וְעָשִׂיתִי	#0 &c
18:21	רשע	הֲרָשָׁע	#0
18:28	וַיָּשׁוּב	וַיָּשׁוּב	@2
21:28	כְּקָסוֹם	כְּקָסוֹם	@2
22:18	לסוג	לְסִיג	%
23:14	כְּשֻׁדִים	כְּשֻׁדִים	~7
23:16	וַתַּעֲגֹב	וַתַּעֲגֹבָה	## &kt
23:42	סוּבְאִים	סוּבְאִים	## או #x
23:43	עַתָּה	עַתָּה	@1
23:43	יזנה	יִזְנוּ	#8 (&2 אבל נקבה)
24:2	כְּתוּב	כְּתוּב	@2

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
25:7	לבג	לְבַז	#8
25:9	וקריתמה	וְקִרְיַת־מָה	@8
27:3	הישבתי	הִישַׁבְתִּי	~4
27:15	וְהוֹבְנִים	וְהוֹבְנִים	@2
28:3	מדנאל	מְדַנְיָאֵל	#0 עקבי, שלוש פעמים &kt
29:4	חחיים	חַחִים	#x &c
29:7	בְּכַפֶּךָ	בְּכַף	##
30:16	תחיל	תְּחִיל	%
32:32	חתיתו	חַתִּיתִי	%
35:9	תִּשְׁבְּנָה	תְּשׁוּבְנָה	## &kt
35:12	שְׁמָמָה	שְׁמָמוֹ	##
36:13	אָתִי	אֶתְ	~2
36:13	גויך	גִּיִּיךָ	%
36:14	וגויך	וְגִיִּיךָ	%
36:14	תכשלי	תְּשַׁכְּלִי	#7
36:15	וגויך	וְגִיִּיךָ	%
37:22	יְהִיָּה	יְהִיוּ	##
39:25	שבית	שְׁבוֹת	%
40:15	היאתון	הֵאֵיתוֹן	#7
41:8	מיסדות	מוֹסְדוֹת	%
41:15	ואתוקיהא	וְאֵתִיקֵיהָ	#x וגם %
42:9	ומתחתה לשכות	וּמִתַּחַת הַלְשָׁכוֹת	#3
42:9	המבוא	הַמְּבִיא	%
42:14	יִלְבָּשׁוּ	וְלִבְשׁוּ	%
42:16	אמות	מְאוֹת	#7
44:3	לְאָכֹל	לְאָכֹל	@2
44:24	לְשַׁפֵּט	לְמַשְׁפֵּט	##
44:24	וְשַׁפְּטֵהוּ	וְשַׁפְּטֵהוּ	##
45:3	חמש	חַמֶּשֶׁה	#0
45:5	יְהִיָּה	וְהִיָּה	##

יחזקאל			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
46:9	יצאו	יִצְאוּ	#x
46:15	ועשו	וַעֲשׂוּ	%
46:19	בִּירְכֹתֵם	בִּירְכְּתֵם	@8
47:10	ועמדו	עֲמְדוּ	#x &kt
47:12	והיו	וְהָיָה	%
48:14	יעבור	וַעֲבִיר	%
48:16	חמש (3rd)	—	#5 &c

הושע			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
4:6	ואמאסאך	וְאִמְאָסֶךָ	#x
6:10	שעריה	שַׁעְרוֹתֶיהָ	%
8:12	אֶכְתּוֹב	אֶכְתָּב	@2
8:12	רבו	רַבִּי	%
9:16	בלי	בַּל	#x
10:10	עינתם	עוֹנְתֵם	%

יואל			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
4:2	אשוב	אָשִׁיב	%

עמוס			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
8:4	ענוי	עֲנִי	%
8:8	ונשקה	וְנִשְׁקָהּ	#0

עבריה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
אין			

יונה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
אין			

מיכה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:3	בְּמוֹתֵי	בְּמוֹתֵי	@2
1:8	שִׁלֵּל	שׁוֹלֵל	%
1:10	הַתְּפִלְשֵׁתִי	הַתְּפִלְשֵׁי	#x בלבול עם "פלשתים" (גת)
3:2	רָעָה	רָע	## &n

נחום			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:3	וּגְדוֹל	וּגְדוֹל	@2
2:1	לְעָבוֹר	לְעָבוֹר	@2
2:6	בְּהִלְכוֹתֵם	בְּהִלְכֵתֵם	## &2
3:3	יִכְשְׁלוּ	וְכִשְׁלוּ	% או ##

חבקוק			
אין			

צפניה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:7	שְׁבוֹתֵם	שְׁבִיתֵם	%

הגי			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:8	וְאֶכְבֵּד	וְאֶכְבְּדָה	#x

זכריה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:4	וּמַעֲלִילֵיכֶם	וּמַעֲלִלֵיכֶם	#x
1:16	וְקוֹה	וְקוֹ	~9 #?
4:2	וַיֹּאמֶר	וַאֲמַר	#x
11:2	הַבְּצוֹר	הַבְּצִיר	%
14:2	תִּשְׁגְּלֶנָּה	תִּשְׁכַּבְּנָה	@3
14:6	יִקְפְּאוּן	וְקִפְּאוּן	%

מלאכי			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
אין			

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:11	לֹדְיִים	לֹדִים	~7
1:47	עֵוֹת	עֵוִית	#7
1:52	עֲלִיה	עֲלֶה	%
2:55	יִשְׁבוּ	יִשְׁבִּי	%
3:24	הוֹדִיָּהוּ	הוֹדִיָּהוּ	#7
4:7	יִצְחָר	יִצְחָר	%
4:20	וּתְלוּן	וּתְלוּן	%
4:41	הַמְעוֹנִים	הַמְעוֹנִים	%
6:11	בְּנוֹ (1st)	בְּנִי	%
6:20	צִיף	צוּף	%
7:2	יִשֵּׁב	יִשׁוּב	%
7:10	יַעִישׁ	יַעִוֵשׁ	%
7:32	בְּרִזּוֹת	בְּרִזָּת	%
7:34	וְרִהָגָה	וְרִהָגָה	@2
7:32	יַחְבֵּה	יַחְבָּה	%
8:25	וּפְנִיָּאֵל	וּפְנִיָּאֵל	%
9:4	בְּנִימֹן־	בְּנִי מֹן־	#1
9:33	פְּטִירִים	פְּטוּרִים	%
9:35	יַעֲוֵאל	יַעֲיָאֵל	%
11:11	הַשְּׁלוּשִׁים	הַשְּׁלִישִׁים	%
11:20	וְלֹא	וְלוֹ	@7
11:44	וַיַּעֲוֵאל	וַיַּעֲיָאֵל	%
12:3	וַיִּזְוֵאל	וַיִּזְיָאֵל	%
12:6	הַחֲרִיפִי	הַחֲרוּפִי	%
12:16	גְּדִיתוֹ	גְּדוּתוֹ	%
12:19	הַשְּׁלוּשִׁים	הַשְּׁלִישִׁים	%
14:1	חִירָם	חִוּרָם	%
14:10	פְּלִשְׁתִּים	פְּלִשְׁתִּים	#x
15:24	מַחְצָרִים	מַחְצָרִים	##
18:10	לְשָׂאוֹל	לְשָׂאוֹל	@2

דבריהימים"א			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
20:5	יעור	יעיר	%
22:7	בנו	בני	%
23:9	שלמות	שלמית	%
24:24	שמור	שמיר	%
25:1	הנביאים	הנבאים	##
26:25	ושלמות	ושלמית	%
27:12	לבנימיני	לבן ימיני	#1
27:29	שטרי	שרטי	#7
29:16	היא	הוא	%

דבריהימים"ב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
3:17	הימיני	הימני	~9
4:11	חירם	חורם	%
5:12	מחצרים	מחצרים	#x
5:13	למחצרים	למחצרים	##
7:6	מחצרים	מחצרים	##
8:10	הנציבים	הנצבים	##
8:18	אוניות	אוניות	@2
9:10	חירם	חורם	%
9:29	יעדי	יעדו	%
11:18	בן (1st)	בת	#8
13:14	מחצרים	מחצרים	##
13:19	עפרון	עפרון	%
17:8	ושמרימות	ושמרימות	#7
18:8	מיכהו	מיכיהו	#0 or ~9
18:33	ידיד	ידד	#x (&2) אבל "יחיד" במלכים=ב כב,לד)
24:27	ורב	ירב	%
26:3	יכיליה	יכליה	#x
26:7	הערביים	הערבים	~7
26:11	יעואל	יעאל	%

דבריהימים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
26:21	החפשות	הַחֲפֹשִׁית	%
29:8	לזועה	לְזַעָה	~8
29:13	ויעואל	וַיַּעֲיָל	%
29:14	יחואל	יַחֲיָל	%
29:28	מחצצרים	מַחְצְרִים	##
31:12	פונניהו	פּוֹנְנִיהוּ	@2
31:13	פונניהו	פּוֹנְנִיהוּ	@2
32:21	ומציאו	וּמִצִּיֵּי	%
33:16	ויכן	וַיִּכֶן	##
34:5	מזבחותים	מִזְבְּחוֹתַיִם	#x
34:6	בחר בתיהם	בְּחַרְבְּתֵיהֶם	#2
34:9	וישבי	וַיֵּשְׁבוּ	%
34:22	תוקהת	תּוֹקֶהת	@2
34:25	ויקטירו	וַיִּקְטְרוּ	##
35:3	המבונים	הַמְּבִינִים	%
35:4	והכונו	וַהֲכִינוּ	%
35:9	וכונניהו	וְכוֹנְנִיהוּ	@2
36:14	למעול	לְמַעוֹל	@2
36:17	כשדיים	כְּשָׁדִים	~7

תהלים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
5:9	הושר	הַיֹּשֵׁר	%
6:4	ואת	וְאֵת	@1
9:13	עניים	עֲנָוִים	%
9:19	ענוים	עֲנָוִים	%
10:10	ודכה	יִדְכָה	%
10:10	חלקאים	חַל כְּאִים	## (? #1)
10:12	עניים	עֲנָוִים	%
11:1	נודו	נוֹדִי	%
17:11	סבבוני	סָבְבוּנִי	%

תהלים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
17:14	וצפינך	וצפונך	%
21:2	יגיל	יגל	~9
26:2	צרופה	צרפה	#x
30:4	מיורדי	מיורדי	@2
38:21	רדופי	רודפי	#7
39:1	לידיתון	לידותון	%
41:3	יאשר	ואשר	%
49:15	וצירם	וצורם	%
51:4	הרבה	הרב	~9
54:7	ישוב	יטיב	%
55:16	ישימות	ישי(א)מות	#1
56:6	יצפינו	יצפנו	%
59:11	חסדו	חסדי	%
59:16	ינועון	יניעון	%
60:7	ועננו	וענני	%
66:7	ירימו	ירומו	%
71:12	חישה	חושה	%
71:20	הראיתנו	הראיתני	%
71:20	תחינו	תחיני	%
72:17	ינין	ינון	%
73:2	נטוי	נטיו	#7
73:2	שפחה	שפחו	~3
73:10	ישיב	ישוב	%
73:16	היא	הוא	%
74:6	ועת	ועתה	@1
74:11	חוקך	חיקך	%
77:1	ידיתון	ידותון	%
77:12	אזכיר	אזכור	%
77:20	ושבליך	ושבילך	## &2
79:10	בגיים	בגיים	@1

תהלים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
85:2	שבֹּת	שְׁבִית	%
89:18	תְּרִים	תָּרוֹם	%
89:29	אֶשְׁמֹר	אֶשְׁמֹר	@2
90:8	שֶׁת	שֶׁת	@1 ("קרי" כתוב לא נכון בספר)
92:16	עֲלֵתָה	עֲוֹלָתָה	#0
100:3	וְלֹא	וְלוֹ	@7
101:5	מְלוֹשְׁנִי	מְלֻשְׁנִי	#x
102:24	כַּחוֹ	כְּחִי	%
105:18	רְגָלִיו	רְגָלוֹ	## &2
105:28	דְּבַרְיוֹ	דְּבָרוֹ	@9
119:79	וַיִּדְעוּ	וַיִּדְעִי	%
119:147	לְדַבְּרֶיךָ	לְדַבְּרֶךָ	@9
119:161	וּמִדְּבַרְיֶיךָ	וּמִדְּבַרְיֶךָ	@9
123:4	לְגֵאוֹנוֹנִים	לְגֵאֵי יוֹנִים	#1
126:4	שְׁבוֹתָנוּ	שְׁבִיתָנוּ	%
129:3	לְמַעַנְוֹתָם	לְמַעַנֵיָתָם	%
139:6	פְּלֵאִיָּה	פְּלֵאָה	#7
139:16	וְלֹא	וְלוֹ	@7
140:10	יִכְסוּמוֹ	יִכְסִימוֹ	%
140:11	יִמִּיטוֹ	יִמוּטוֹ	%
140:13	יִדְעֵת	יִדְעֵתִי	#0
145:6	וּגְדֹלְתֶיךָ	וּגְדֹלְתֶךָ	## &2

איוב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:10	אֶתְ	אֶתְ	@1
2:7	עַד	וְעַד	##
6:2	וְהִיתִי	וְהִוֵּתִי	%
9:30	בְּמוֹ	בְּמִי	%
10:20	יַחְדָּל	וַיַּחְדָּל	%
10:20	יִשִּׁית	וַיִּשִּׁית	%

איוב			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
13:15	לא	לו	@7
15:22	וצפו	וְצָפוּי	#0
16:16	חֲמִרְמִרָה	חֲמִרְמִרוּ	~3
19:29	שדין	שְׁדוֹן	%
21:13	יבלו	יִכְלוּ	## &d
24:6	יקצירו	יִקְצִירוּ	%
26:12	ובתובנתו	וּבְתוֹבְנָתוֹ	#7
30:11	יתרו	יְתָרִי	%
30:22	תשוה	תִּשְׁוֶה	%
31:11	הוא	הִיא	%
31:11	והיא	וְהוּא	%
33:19	ורוב	וְרֹב	%
33:21	ושפי	וְשָׁפוּ	%
33:28	נפשו	נַפְשׁוֹ	%
33:28	וחיתי	וְחַיִּיתוֹ	%
38:1	מנהסערה	מִן הַסְּעָרָה	#1
38:12	ידעתה שחר	יִדְעַתְּ הַשְּׁחָר	#3
39:12	ישוב	יָשִׁיב	%
40:6	מנסערה	מִן סְעָרָה	#1
41:4	לא	לו	@7
42:2	ידעת	יִדְעַתִּי	#0
42:10	שבית	שְׁבִית	%
42:16	וירא	וַיִּרְאֶה	## &kt

משלי			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:27	כשאוה	כְּשׂוֹאָה	#7
2:1	וצפן	יִצְפֹּן	%
3:15	מפניים	מִפְּנֵינִים	#0
3:27	ידיך	יָדְךָ	## &2
3:28	לרעיך	לְרַעֲךָ	(פועלים "יחיד") #x &2 &kr

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
3:30	תרוב	תָּרִיב	%
3:34	ולעניים	וְלַעֲנָוִים	%
4:16	יִכְשֹׁלוּ	יִכְשִׁילוּ	%
5:14	מדנים	מִדְּיָנִים	#0
5:16	תועבות	תוֹעֵבוֹת	## &2
8:17	אהביה	אֲהַבֵּי	#x
8:35	מצאי	מִצְא	#x &c
11:3	ושדם	וְשָׁדָם	%
12:14	ישוב	יָשִׁיב	%
13:20	הלוך	הוֹלֵךְ	#7
13:20	וחכם	וְחָכָם	%
14:21	עניים	עֲנָוִים	%
15:14	ופני	וּפִי	(פועל "יחיד") #x &kr
16:19	עניים	עֲנָוִים	%
16:27	שפתיו	שִׁפְתָיו	## &2
17:13	תמיש	תָּמִישׁ	%
17:26	וקר	יָקַר	%
18:17	יבא	וּבָא	%
18:19	ומדונים	וּמִדְּיָנִים	%
19:7	לא	לוֹ	@7
19:15	יומת	יָמוֹת	#7
19:19	גרל	גָּדַל	#8
20:4	ישאל	וְשָׂאֵל	%
20:16	נכרים	נִכְרִיָּה	#8
20:20	באישון	בְּאַשּׁוֹן	#x
20:21	מבחלת	מִבְּהֶלֶת	#8
20:30	תמריק	תִּמְרוֹק	%
21:19	מדונים	מִדְּיָנִים	%
21:29	יבין	יָבִין	## או #8
21:29	דרכיו	דַּרְכָּו	## &2

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
22:3	וִיסְתָר	וְנִסְתָּר	#8
22:8	יִקְצֹר	יִקְצֹר	@2
22:11	טְהוֹר	טְהוֹר	@2
22:14	יָפֹל	יָפֹל	@2
22:20	שִׁלְשׁוּם	שְׁלֹשִׁים	%
23:5	הַתְּעוֹף	הִתְעִיף	%
23:5	וְעִיף	יָעוֹף	% %
23:24	גוֹל	גִּיל	%
23:24	יולד	וְיולֵד	#0
23:24	וישמח	יִשְׂמַח	#x
23:26	תרצנה	תִּצְרְנָה	#7
23:29	מדונים	מִדְּיָנִים	%
23:31	בכיס	בַּכּוֹס	%
24:17	אוֹיְבֶיךָ	אוֹיְבֶךָ	"#x &2 &kr כנוי "יחיד"
25:24	מדונים	מִדְּיָנִים	%
26:2	לא	לוֹ	@7
26:21	מדונים	מִדְּיָנִים	%
27:10	וְרָעָה	וְרָע	~9
27:15	מדונים	מִדְּיָנִים	%
27:24	דֹר	וְדוֹר	##
28:8	וּבְתִרְבִּית	וְתִרְבִּית	##
28:15	שנאי	שֵׁנָא	#x
30:18	וארבע	וְאַרְבַּעַה	#0
31:4	או	אֵי	%
31:16	נטע	נִטְעָה	#0
31:18	בליל	בַּלַּיְלָה	~9
31:26	הילכות	הִלְכוֹת	#7

רות			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:8	יעשה	יעש	#x
2:1	מידע	מודע	%
3:3	שמלתך	שמלתך	## &2
3:3	ונבדתי	ונבדת	~2
3:4	ושכבתי	ושכבת	~2
3:5	—	אלי	#4
3:12	אם	—	@4
3:14	בטרום	בטרם	#x
3:17	—	אלי	#4
4:4	ואדע	ואדעה	#0
4:5	קניתי	קנית	#x
4:6	לגאול	לגאול	@2

שיר השירים			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:1	רחיטנו	רהיטנו	#8
2:13	לכי	לך	#x &c
4:9	באחד	באחת	@5

קהלת			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
4:8	עיניו	עינז	(פועל "יחיד") #x &2 &kr
4:17	רגליך	רגלך	## &2
5:8	היא	הוא	%
5:10	ראית	ראות	%
6:11	שהתקיף	שתקיף	#x
7:22	את	את	@1
9:4	יבחר	יחבר	#7
10:3	כשהסכל	כשסכל	##
10:20	הכנפים	כנפים	##
12:6	ירחק	ירתק	#8

איכה (קינות)			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:6	מִן בַּת	מִבַּת	## &n
1:11	מחמודיהם	מִחְמֹדֵיהֶם	#x
1:18	עָמִים	הָעָמִים	##
2:2	לֹא	וְלֹא	##
2:14	שביתך	שְׁבוּתֶךָ	%
2:19	בַּלִּיל	בַּלְיָלָה	~9
3:10	אָרְיָה	אָרִי	~9
3:20	ותשיח	וְתִשׁוּחַ	%
4:3	תנין	תַּנִּים	#8 &d &kr (פועל "רבים")
4:3	כי ענים	כִּי־עָנִים	#2
4:12	וכל	כָּל	##
4:16	זִקְנִים	וּזְקָנִים	## &kr
4:17	עודינה	עוֹדִינוּ	#8
4:21	יושבתי	יוֹשֶׁבֶת	~4
5:1	הַבֵּיט	הַבֵּיטָה	## &n
5:3	אֵין	וְאֵין	##
5:5	לא	וְלֹא	##
5:7	אינם	וְאֵינָם	#0
5:7	אנחנו	וְאֲנַחְנוּ	#0
5:21	ונשוב	וְנָשׁוּבָה	#0

אסתר			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:16	מומכן	מְמוֹכָן	#7
3:4	בְּאֶמְרָם	כְּאֶמְרָם	~5
4:4	וַתְּבוֹאֲיָנָה	וַתְּבוֹאָנָה	~9
4:7	בַּיהוּדִים	בְּיְהוּדִים	~7
8:1,8	הַיְהוּדִים	הַיְהוּדִים	~7
8:13	הַיְהוּדִים	הַיְהוּדִים	~7
8:13	עתודים	עֲתִידִים	%
9:15	הַיְהוּדִים	הַיְהוּדִים	~7

אסתר			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
9:18	וְהִיהוּדִים	וְהִיהוּדִים	~7
9:19	הפרוזים	הַפְּרֹזִים	#x
9:27	וקבל	וְקָבְלוּ	#0
10:1	אחשרש	אַחֲשָׁרֶשׁ	#0

דניאל (עברית לבד)			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
8:11	הרים	הוֹרִם	או הָרִים ## או % וגם #7
9:5	וְהִרְשַׁעְנוּ	הִרְשַׁעְנוּ	##
9:12	דְּבַרְיוֹ	דְּבָרוֹ	@9
9:18	פְּקָחָהּ	פָּקַח	## &kt
9:24	ולחתם	וּלְחַתְּמֵם	#8
9:24	חֲטָאוֹת	חֲטָאת	## &2
11:10	וַיִּתְגַּרְוּ	וַיִּתְגַּרְהוּ	#8 &2
11:12	ירום	יָרַם	#9
11:18	וַיֵּשֶׁב	וַיֵּשֶׁם	#8 &c
11:39	הכיר	יָכִיר	#8

עזרא (עברית לבד)			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:1	נבוכדנצור	נְבוּכַדְנֶצַּר	## (ראה ירמיה מט, כח)
2:46	שמלי	שְׁלָמִי	#7
2:50	נפיסים	נְפוּסִים	%
3:4	ויעל	וַיַּעֲלוּ	#0
4:2	ולא	וְלוֹ	@7
4:4	ומבלהים	וּמִבְּלָהִים	#7
8:14	וזבוד	וְזָכוּר	#8 #8
8:17	ואוצאה	וְאַצְוָה	#9
8:17	הנתונים	הַנְּתִינִים	%
8:25	ואשקולה	וְאַשְׁקוּלָה	@2
10:2	עולם	עִלָּם	%

עזרא (עברית לבד)			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
10:12	כְּדַבְּרִיךְ	כְּדַבְּרִיךְ	@9
10:30	ירמות	וְרָמוֹת	%
10:35	כלוהי	כְּלוֹהוּ	%
10:37	ויעשו	וַיַּעֲשׂוּ	%
10:43	ידו	יָדָיו	%
10:44	נשאֵי	נְשָׂאוֹ	%

נחמיה			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
1:10	והבואתים	וְהִבִּיאֲתִים	%
2:13	המפרוצים	הֵם פְּרוּצִים	#1
3:15	ויעמידו	וַיַּעֲמִידוּ	#x
3:20	זבי	זָבִי	#8
3:30	אחרי	אַחֲרָיו	#0
3:31	אחרי	אַחֲרָיו	#0
4:7	בצחחיים	בְּצַחְחִים	#x
4:9	ונָשׁוּב	וְנָשׁוּב	@2
5:7	נשאים	נָשִׁים	#x
5:9	ויאמר	וַיֹּאמֶר	#x
7:3	ויאמר	וַיֹּאמֶר	#x
7:52	נפושסים	נְפִישָׁסִים	%
9:6	אָתְּ	אָתְּ	@1
9:17	וחסד	חֶסֶד	#x
10:21	נובי	נִיבִי	%
11:17	ידיתון	יְדוּתוֹן	%
12:9	וענו	וַעֲנִי	%
12:14	למלוכי	לְמַלְכֵי	#7
12:16	לעדיא	לְעֵדוּא	%
12:46	ראש	רֹאשִׁי	#0
13:23	אשְׁדוּדִיּוֹת	אֲשֻׁדּוּדִיּוֹת	@2
13:23	עמוניוֹת	עַמּוֹנִיּוֹת	@2

לוחות הארמית

— אלה כמו בעברית —

התחלפות בין "ר" ו"י".	%
ניב – גוף נסתר, נקבה, רבים.	~3
חשד טעות – רווח במקום לא נכון.	#3
חשד טעות – החלפת סדר אותיות.	#7
חשד טעות – אות לא נכונה.	#8
חשד טעות – אות חסרה.	#0
חשד טעות – אות נוספת.	#x
לשון יחיד/רבים.	&2

קודים נוספים — איות או ניב

שמות בצורת רבים* – תוספת "י" לסופיות גוף מדבר רבים.	@1 +1
שמות בצורת רבים* – תוספת "י" לסופיות גוף נוכח זכר יחיד (עבְרִיךְ).	@1 +2
שמות בצורת רבים* – תוספת "י" לסופיות גוף נסתר נקבה יחיד (רְגִלְיָה).	@1 +3
* גם מילות יחס עם צורות כמו בשמות בצורת רבים (אֵיתִינָא, קְרִמִיךְ, עֲלִיָה).	
בן עם או שבט, יחיד, או מספר סדורי (כשדִיָא ← כשדָאָה), וגם בשם הפועל.	\$1
בני עם או שבט, רבים (כשדִיָא ← כשדָאָי) [בספר דניאל אבל לא בספר עזרא]	\$2
בינוני רבים של מילים כמו "קום" (קאמין, קימין).	\$3
פועל חריג – עֲלִלִין ← עֲלִין.	\$4
התפעל כששורש מתחיל ב-"ז". הַזְמִין (כמו עברית) ← הַזְמִין (כמו ארמית מאוחרת).	\$5
מילה מיוחדת "אָנוּשָא" ← אָנוּשָא.	\$6
"קיתרס" ← "קִתְרִס".	\$7
מילה מיוחדת "אָנְתָה" ← "אָנְתָה".	\$8
שנויים אחרים בגלל הניב.	\$9

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
2:4	לְעַבְדִּיךָ	לְעַבְדִּיךָ	@1 +2
2:5	לְכַשְׁדָּאֵי	לְכַשְׁדָּאֵי	\$2
2:9	הַזְמַנְתּוֹן	הַזְדְּמַנְתּוֹן	\$5
2:10	כְּשָׁדָאֵי	כְּשָׁדָאֵי	\$2
2:22	וּנְהִירָא	וּנְהוֹרָא	%
2:26	הָאִיתִיךָ	הָאִיתִךָ	@1 +2
2:29	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
2:31	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
2:33	מְנְהוֹן	מְנְהוֹן	~3
2:33	וּמְנְהוֹן	וּמְנְהוֹן	~3
2:37	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
2:38	דָּאֲרִין	דְּרִין	\$3
2:38	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
2:39	אַרְעָא	אַרְעָא	#0
2:39	תְּלִיתָא	תְּלִיתָא	\$1
2:40	רְבִיעָא	רְבִיעָא	\$1
2:41	מְנְהוֹן	מְנְהוֹן	~3
2:41	וּמְנְהוֹן	וּמְנְהוֹן	~3
2:42	מְנְהוֹן	מְנְהוֹן	~3
2:42	וּמְנְהוֹן	וּמְנְהוֹן	~3
2:43	דִּי	וְדִי	#0
3:3	וְקַמִּין	וְקַמִּין	\$3
3:5	קִיתָרְס	קִתְרָס	\$7
3:7	קִיתָרְס	קִתְרָס	\$7
3:10	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
3:10	קִיתָרְס	קִתְרָס	\$7
3:10	וּסִיפְנִיָּה	וּסוּפְנִיָּה	%
3:12	עֲלִיךָ	עֲלִיךָ	@1 +2
3:12	לְאֶלְהִיךָ	לְאֶלְהִיךָ	@1 +2
3:15	קִיתָרְס	קִתְרָס	\$7

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
3:18	לֹא־לֵהִי־דָ	לֹא־לֵהִי־דָ	@1 +2
3:18	אֵיתִינָא	אֵיתִנָא	@1 +1
3:19	אשתנו	אֲשֻׁתַּנִּי	%
3:21	פְּטִישִׁיהוֹן	פְּטִישִׁיהוֹן	\$9 או #x
3:25	רְבִיעֵיא	רְבִיעֵאָה	\$1
3:26	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1
3:28	גְּשְׁמִיהוֹן	גְּשְׁמֵהוֹן	&2
3:29	שלה	שְׁלוּ	?
3:31	דָּארִין	דְּרִין	\$3
3:32	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1
4:4	עֲלִין	עֲלִין	\$4
4:4	כְּשֻׁדְיָא	כְּשֻׁדְאִי	\$1
4:9	יְדֻרוֹן	יְדֻרוֹן	(#? לא) ~3
4:13	אנושא	אֲנֻשָּׂא	\$6
4:14	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1
4:14	אנושא	אֲנֻשָּׂא	\$6
4:14	עֲלִיה	עֲלֵה	@1 +3
4:15	וְאֲנֻתָּה	וְאֲנֻתָּה	\$8
4:15	וְאֲנֻתָּה	וְאֲנֻתָּה	\$8
4:16	לְשֻׁנְאִי־דָ	לְשֻׁנְאִי־דָ	@1 +2
4:16	לְעֲרִי־דָ	לְעֲרִי־דָ	@1 +2
4:19	אֲנֻתָּה	אֲנֻתָּה	\$8
4:19	רְבִית	רְבִית	\$9
4:21	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1
4:22	עֲלִי־דָ	עֲלִי־דָ	@1 +2
4:22	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1
4:24	עֲלִי־דָ	עֲלִי־דָ	@1 +2
4:24	וְחֻטְאִי־דָ	וְחֻטְאִי־דָ	\$9
4:29	עֲלִי־דָ	עֲלִי־דָ	@1 +2
4:29	עֲלִיא	עֲלָאָה	\$1

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
4:31	וּלְעֹלָא	וּלְעֹלָאָה	\$1
4:32	דָּאָרִי	דִּירִי	\$3
4:32	וּדָאָרִי	וּדִירִי	\$3
5:5	נַפְקוּ	נַפְקָה	~3
5:7	כְּשִׁדְיָא	כְּשִׁדְאִי	\$2
5:7	והמנוכה	וְהַמְנִיכָה	%
5:8	עֲלִין	עֲלִין	\$4
5:8	וּפְשָׂרָא	וּפְשָׂרָה	#8
5:10	עללת	עלֵת	\$4
5:10	וְזִינִיד	וְזִינִיד	@1 +2
5:13	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
5:14	עֲלִיד	עֲלִיד	@1 +2
5:16	עֲלִיד	עֲלִיד	@1 +2
5:16	תוכל	תכול	\$9
5:16	תוכל	תכול	\$9
5:16	והמונכה	וְהַמְנִיכָה	#7 וגם %
5:18	אַנְתָּה	אַנְתָּה	\$8
5:18	עֲלִיא	עֲלֹאָה	\$1
5:19	זָאֵין	זָאֵין	\$3
5:21	שׁוּי	שׁוּיו	?
5:21	עֲלִיא	עֲלֹאָה	\$1
5:21	עֲלִיה	עֲלִיה	@1 +3
5:22	וְאַנְתָּה	וְאַנְתָּה	\$8
5:23	קְדָמִיד	קְדָמִיד	@1 +2
5:23	וְאַנְתָּה	וְאַנְתָּה	\$8
5:23	וְרַבְרַבְנִיד	וְרַבְרַבְנִיד	@1 +2
5:29	והמנוכה	וְהַמְנִיכָה	%
5:30	כְּשִׁדְיָא	כְּשִׁדְאָה	\$1
6:1	מְדִיא	מְדֹאָה	\$1
6:14	עֲלִיד	עֲלִיד	@1 +2

פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
6:17	אַנְתָּה	אַנְתָּ	\$8
6:21	אַנְתָּה	אַנְתָּ	\$8
6:23	קְדָמִיָּךְ	קְדָמִיָּךְ	@1 +2
6:26	דָּאֲרִין	דָּרִין	\$3
6:27	זְאֵעִין	זִיעִין	\$3
6:29	פְּרִסְיָא	פְּרִסְאָה	\$1
7:4	גְּפִיה	גְּפִה	@1 +3
7:5	שְׁנִיָּה	שְׁנִה	@1 +3
7:6	גְּבִיָּה	גְּבִה	@1 +3
7:7	רְבִיעֵיָּה	רְבִיעֵאָה	\$1
7:7	בְּרִגְלִיָּה	בְּרִגְלָה	@1 +2
7:7	קְדָמִיָּה	קְדָמָה	@1 +2
7:8	בִּינִיָּהוֹן	בִּינִיָּהוֹן	~3
7:8	אַתְעֵקְרוּ	אַתְעֵקְרָה	~3
7:8	קְדָמִיָּה	קְדָמָה	@1 +2
7:10	אַלְפִים	אַלְפִין	\$9 או #8
7:10	רְבֹן	רְבָן	\$9
7:19	פְּלֵהוֹן	פְּלֵהוֹן	~3
7:19	שְׁנִיָּה	שְׁנִה	@1 +3
7:19	וְטַפְרִיָּה	וְטַפְרָה	@1 +3
7:19	בְּרִגְלִיָּה	בְּרִגְלָה	@1 +2
7:20	וּנְפְלוּ	וּנְפְלָה	~3
7:20	קְדָמִיָּה	קְדָמָה	@1 +2
7:23	רְבִיעֵיָּה	רְבִיעֵאָה	\$1
7:25	עֵלְיָא	עֵלְאָה	\$1

עזרא (ארמית)			
פ/פ	כתיב	קרי	סיבה מסתברת
	→	→	הערה — בספר עזרא \$2 אינו מיושם
4:9	ארכוי	אַרְכֻיָא	#0
4:9	דהוא	דְהִיא	%
4:11	עבדך	עבדך	@1 +2
4:12	ושורי אשכללו	וְשׁוּרֵיָא שְכַלְלוּ	#3
5:12	כסדיא	כְסֻדְיָא	\$1
5:15	אלה	אַל	\$9
6:17	לחטיא	לְחֻטְיָא	\$1
7:18	עליך	עֲלֶיךָ	@1 +2
7:18	אחך	אַחֶיךָ	@1 +2
7:25	דאנין	דְיַנִּין	\$3
7:26	לשרשו	לְשֻרְשֵׁי	%

